

Document: EB/103
Date: 25 November 2011
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

: _____ : _____ Kelly Feenan +39 06 5459 2058 : gb_office@ifad.org :	: _____ : _____ Paolo Ciocca +39 06 5459 2254 : p.ciocca@ifad.org :
---	---

1	1-2				-
1	3-8				-
2					-
2	9-10				-
2-3	11-16				-
			2012		
		2012			
				2014- 2013	
4-5	17-21				-
5	22-24				-
6-5	25-29				-
6-8	30-36				-
8	37-38				-
8-12	39-53			/	-
12-13	54-57		/		-
13	58				-
				2012-2011	
14	59				-
14-15	60-65				-
15	66				-
15-16	67-74				-
16-17	75				-

18-29	—
30-33	—
34-38	—

.2011 / 15-14

(1)

-

-1

-2

-

-3

-4

-5

-6

-7

-8

		-
	(2)	-
EB 2011/103/R.1		-9
)		
	(EB 2011/103/R.1/Rev.1	
	.EB 2011/103/R.1/Add.1/Rev.1	
	:	-10
	:	
		()
		()
	/	
		()
	:	
		()
		()
	/	
		-

2012

	(3)	2014- 2013	2012
			-11
2012			
2014-2013	2012		
		(EB 2011/103/R.2 + Corr.1)	

144

1.2

1.5

/

-13

-14

2.6

-15

-16

/

(4) -

()

(1)

(2)

(3)

(EB 2011/103/R.3)

-17

(EB 2011/103/R.4)

(EB 2011/103/R.5)

-18

.

.

-19

()

-20

(EB 2011/103/R.6)

.

.

-21

(5)
-22

(EB 2011/103/R.7 + Add.1)
-23

2011

-24

(6)
-25

: (EB 2011/103/R.8+Corr.1)

6 ()

16-15 ()

21-18 ()

-26

-27

()

(EB 2011/102/R.10/Rev.1)

-28

-29

(7)

-

(EB 2011/103/R.9)

-30

(EB 2011/103/R.11)

(EB 2011/103/R.10)

(EB 2011/103/R.14)

(EB 2011/103/R.13)

(EB 2011/103/R.12)

(EB 2011/103/R.9)

-31

(EB 2011/103/R.10)

-32

		-33
	(EB 2011/103/R.11)	
	(2)	(1) :
(4)		(3)
(5)		
	(EB 2011/103/R.12)	-34
(EB 2011/103/R.13)		-35
	(2015-2011)	
	(EB 2011/103/R.14)	-36

(8) -

EB 2011/103/R.15) -37

()2 7 .(Add.1 +

263.7 2011 / 31 / 1

570.2

40.7

265.8

2011 /

EB 2011/103/R.15

2011 /

-38

/ -

(9)

-39

-40

)

.(

	.	.	-41
	/		()
		: (1)	
EB 2011/103/R.16			-42
		:	
		: "	
(19 700 000)		
		".	
	-	: (2)	
EB 2011/103/R.17			-43
		:	
		: "	
(5.6)		
		.	
		:	
	(
	5.6)		
	"		
		: (3)	
EB 2011/103/R.18			-44
		:	
		: "	
(20 200 000)		
		.	

		:	
	(7 000 000)		
	"		
			()
	-	:	(1)
EB 2011/103/R.20			-45
	:		
		:	"
31 300 000)			
		:	(
		:	
(31 300 000)			
"			
		:	(2)
EB 2011/103/R.22			-46
		:	
		:	"
(11 600 000)			
		:	
	(11 600 000)		
"			
		:	(3)
EB 2011/103/R.23			-47
	:		
		:	"
(15 450 000)			

		":	
			()
		:	(1)
EB 2011/103/R.24			-48
		:	
		:	"
34 450 000)			
		(
		:	
	(630 000)
		:	
	(21 400 000)
		:	
			()
		:	(1)
EB 2011/103/R.25			-49
		:	
		:	"
(4 950 000)
		:	
		:	
	(35 700 000)
		:	

(Buen Vivir) " " : (2)

EB 2011/103/R.27 -50

:

: "

(10.75)

:

10.7

(15)

".

-51

- (Viva o Semi-Árido)

- 2012 / 15 -

-52

-53

/

-

10)

(

-54

/

(EB 2011/103/R.40)

2.5

:

(2 500 000)

: "

"

-55

-56

:

()

()

()

2015

)

-57

.(

(11) 2012-2011

EB 2011/103/R.28

-58

	-
(12)	
EB 2011/103/R.29	-59
(13)	-
	()
	(1)
	(2)
	-60
(EB 2011/103/R.31 EB 2011/103/R.30)	
2011	
	()
	(1)
	(2)
(EB 2011/103/R.33)	-61
(EB 2011/103/R.32)	
)	
(EB 2011/103/INF.7 EB 2011/103/R.33/Add.1	
	-62
	-63

/

()

EB 2011/103/R.34

-64

2011

()

(EB 2011/103/R.35) 2011

-65

-

(**14**)

-66

6

(EB 2011/103/R.36)

/ 22

2012 / 23

(**15**) -

()

2011 /

-67

109 23

.(EB 2011/103/R.37)

/

-68

23

.2010

" :

" :

-69

-70

109

-71

()

-72

(EB 2011/103/R.38)

.R.38

()

-73

(EB 2011/103/R.39)

() ()

() ()

.2011 /

()

-74

(EB 2011/103/R.41)

.(2013 / 30)

-

-75

/

/

.2011



Enabling poor rural people
to overcome poverty

**Delegations at the 103rd session of
the Executive Board**

**Délégations à la cent troisième session du
Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 103^o período de
sesiones de la Junta Ejecutiva**

Executive Board — 103rd Session
Rome, 14-15 September 2011

For: Information

ANGOLA

Carlos Alberto AMARAL
Conseiller
Représentant permanent suppléant
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

ARGENTINA

Gustavo O. INFANTE
Ministro Plenipotenciario
Encargado de Negocios, a.i.
Representación Permanente
de la República Argentina
ante la FAO, FIDA y PMA
Roma

Susana MARQUEZ
Coordinadora Técnica Nacional del
PRODERNEA y NOA
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Buenos Aires

Agustín ZIMMERMANN
Secretario
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina
ante la FAO, FIDA y PMA
Roma

AUSTRIA

Klaus OEHLER
Deputy Director
International Financial Institutions
Federal Ministry of Finance
Vienna

BANGLADESH

Sultana AFROZ
Economic Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic
of Bangladesh to IFAD
Rome

BELGIUM

Martine VAN DOOREN
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint de
la Belgique auprès des Organisations
des Nations Unies
Rome

BRAZIL

José Maria DOS SANTOS JÚNIOR
Chief of Staff
Secretariat of International Affairs
Ministry of Planning, Budget and
Management
Brasilia, D.F.

Cláudia VASQUES
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to the United Nations Food and
Agricultural Agencies
Rome

Bruna MAGALHÃES DA MOTTA
Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to the United Nations Food and
Agricultural Agencies
Rome

BURKINA FASO

Jacques ZIDA
Conseiller technique du
Ministre de l'économie
et des finances
Ouagadougou

Laurent Diandioua COULIDIATI
Conseiller chargé des
questions agricoles
Représentant permanent adjoint
du Burkina Faso auprès
du FIDA
Rome

Saïdou ZONGO
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant
du Burkina Faso auprès
du FIDA
Rome

CAMEROON

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République du Cameroun
auprès du FIDA
Rome

CANADA

Ann Adair HEUCHAN
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Iain C. MACGILLIVRAY
Principal Advisor (Agriculture)
Multilateral Development Institutions
Multilateral and Global Programs
Branch (MGPB)
Canadian International
Development Agency (CIDA)
Gatineau, Quebec

Debra PRICE
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Brand PATERSON
Intern
Permanent Representation of Canada
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

CHINA

YE Jiandi
Director
International Department
Ministry of Finance
Beijing

ZHANG Lei
IFI Division III
International Department
Ministry of Finance
Beijing

SUI Li
Second Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

CHINA (cont')

REN Yi
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

CYPRUS

Christina PITTA
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Cyprus to the
United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

DENMARK

Maj HESSEL
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Denmark to IFAD
Rome

Signe Kolbye SØRENSEN
Attaché
The Royal Danish Embassy
Rome

EGYPT

Essam Osman FAYED
Minister Plenipotentiary
Head of the Agricultural Office
Deputy Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture
Rome

Fatma Hussein SABER
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

FRANCE

Cécile HUMBERT-BOUVIER
Conseillère économique
Adjointe au chef du Service
économique régional
Rome

FRANCE (cont'd)

Elizabeth CONNES-ROUX
Conseillère
Représentante permanente adjointe
de la République française
auprès de l'OAA
Rome

GERMANY

Michael BAUER
First Counsellor
Permanent Representation of the
Federal Republic of Germany
Rome

Constantin SCHAEFER
Member of the Permanent Representation
of the Federal Republic of Germany
Rome

GUATEMALA

Ileana RIVERA DE ANGOTTI
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República de Guatemala
ante los Organismos de las
Naciones Unidas
Roma

INDIA

Shobhana Kumar PATTANAYAK
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative of the
Republic of India to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

INDONESIA

Ade CHANDRADIJAYA
Head of Programme
Cooperation Sub-division
Bureau of International Cooperation
Ministry of Agriculture
Jakarta

Devi PURWANTI
Directorate for Economic Affairs
and Environment
Ministry of Foreign Affairs
Jakarta

INDONESIA (cont'd)

HAMIM HAMIM
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

IRELAND

Jarlath O'CONNOR
First Secretary
Deputy Permanent Representative
of Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

ITALY

Stefania BAZZONI
Director
Service in charge of Multilateral
Development Banks (Office X)
Directorate General for International
Financial Relations (Directorate III)
Department of the Treasury
Ministry of Economy and Finance
Rome

Claudia MORDINI
Adviser
Service in charge of Multilateral
Development Banks (Office X)
Directorate General for International
Financial Relations (Directorate III)
Department of the Treasury
Ministry of Economy and Finance
Rome

Stefano MARGUCCIO
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Italian Republic to IFAD
Rome

JAPAN

Hideya YAMADA
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

Kitao MASAYA
Counsellor
Embassy of Japan
Rome

KUWAIT

Yousef Ghazi AL-BADER
Regional Manager for
Central Asian and
European Countries
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

LUXEMBOURG

Richard PHILIPPART
Attaché
Ambassade du Grand-Duché
de Luxembourg
Rome

MEXICO

Miguel RUIZ CABAÑAS IZQUIERDO
Embajador
Representante Permanente de
los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Emma Maria José RODRIGUEZ SIFUENTES
Ministro
Representante Permanente Alterna
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Claudia Cecile DE MAULEÓN
Asesora
Embajada de los
Estados Unidos Mexicanos
Roma

NETHERLANDS

Gerda VERBURG
Ambassador
Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Ronald ELKHUIZEN
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

NETHERLANDS (cont'd)

Eerlijne WISSELS
Policy Adviser
International Financial
Institutions Division
United Nations and International
Financial Institutions Department
Ministry of Foreign Affairs
The Hague

Babak MOHAMMADZADEH
Intern
Permanent Representation
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

NIGERIA

Yaya O. OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

NORWAY

Jostein LEIRO
Ambassador
Permanent Representative-designate
of the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Tonje LIEBICH LIE
Second Secretary
Deputy Permanent Representative-designate
of the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

QATAR

Akeel HATOOR
Adviser
Embassy of the State
of Qatar
Rome

SAUDI ARABIA

Bandar bin Abdel Mohsin AL-SHALHOOB
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

SPAIN

Francisco CAPOTE
Primer Secretario
Embajada de España
Roma

SWEDEN

Amalia GARCIA-THÄRN
Minister
Permanent Representative
of the Kingdom of Sweden
to IFAD and WFP
Rome

Annie HERMANSSON
Junior Officer
Royal Swedish Embassy
Rome

UNITED ARAB EMIRATES

Obeid Ali Mirghani HASSAN
Coordinator for UN Agencies
Embassy of the United
Arab Emirates
Rome

UNITED KINGDOM

Elizabeth NASSKAU
First Secretary
Deputy Permanent Representative of
the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

UNITED STATES

Deborah CRANE
International Economist
Office of Multilateral
Development Banks
Department of the Treasury
Washington, D.C.

Franklin MOORE
Senior Development Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the United States of America
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Jean Piere MORET
Especialista de la Gerencia
de Cooperación Internacional
y Relaciones Multilaterales
Banco de Desarrollo Económico y
Social de Venezuela (BANDES)
Caracas

Gladys Francisca URBANEJA DURÁN
Embajadora
Representante Permanente de
la República Bolivariana de
Venezuela ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

SUDAN

Mohamed Eltayeb ELFAKI ELNOR
 Counsellor (Agricultural Affairs)
 Permanent Representative of the
 Republic of The Sudan to IFAD
 Rome

المداولات الخاصة بوثنانق برامج الفرص الاستراتيجية القطرية:²

BENIN

Marie Rosemonde DEFFON YAKOUBOU
 Ambassadeur
 Représentant permanent de la
 République du Bénin auprès
 du FIDA
 Rome

LIBERIA

Mohammed S. SHERIFF
 Chargé d'affaires, a.i.
 Embassy of the Republic
 of Liberia
 Rome

MOZAMBIQUE

Carla Elisa MUCAVI
 Ambassador
 Permanent Representative of
 the Republic of Mozambique to
 the United Nations Food and
 Agriculture Agencies
 Rome

ZAMBIA

Samuel MAPALA
 Ambassador of the Republic of Zambia
 to Italy
 Rome

			2
		EB 2011/103/R.1/Rev.1	
			3
	2012	EB 2011/103/R.2/Rev.1	
2014-2013	2012		
		:	4
		EB 2011/103/R.3	
		EB 2011/103/R.4	
		EB 2011/103/R.5	
		EB 2011/103/R.6	
			5
		EB 2011/103/R.7 + Add.1	
			6
	-	EB 2011/103/R.8/Rev.1	
		:	7
		: EB 2011/103/R.9	
		: EB 2011/103/R.10	
	:	EB 2011/103/R.11	
		: EB 2011/103/R.12	
		: EB 2011/103/R.13	
		: EB 2011/103/R.14	

8

EB 2011/103/R.15 + Add.1

/ : 9

: EB 2011/103/R.16

- : EB 2011/103/R.17

: EB 2011/103/R.18

- : EB 2011/103/R.20/Rev.1

: EB 2011/103/R.22/Rev.1

: EB 2011/103/R.23/Rev.1

: EB 2011/103/R.24

: EB 2011/103/R.25

: : EB 2011/103/R.26
(Viva o Semi-Árido).

" " : EB 2011/103/R.27/Rev.1

10

/

EB 2011/103/R.40

11

2012- 2011

EB 2011/103/R.28

12

EB 2011/103/R.29

: 13

EB 2011/103/R.30

EB 2011/103/R.31

EB 2011/103/R.32

**EB 2011/103/R.33/Rev.1
+ Add.1**

EB 2011/103/R.34

2011

EB 2011/103/R.35

14

EB 2011/103/R.36

: 15

EB 2011/103/R.37

EB 2011/103/R.38

:

EB 2011/103/R.39

EB 2011/103/R.41

EB 2011/103/INF.1

EB 2011/103/INF.2

EB 2011/103/INF.3

EB 2011/103/INF.4

EB 2011/103/INF.5

EB 2011/103/INF.6

EB 2011/103/INF.7

EB 2011/103/INF.8

EB 2011/103/INF.9

Document: EB 2011/103/R.1/Rev.1
Agenda: 2
Date: 14 September 2011
Distribution: Public
Original: English

A

تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

جدول الأعمال

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي
الأشخاص المرجعيون:

Deirdre McGrenra

+39 06 5459 2374 :

gb_office@ifad.org :

()

:

[]

[]

[]

[]

6

:

"

			-1
		[]	-2
			-3
		2012	
[]	2014-2013	2012	
			-4
		[]	()
			(1)
			(2)
			(3)
		[]	()
[]			-5
		[] -	-6
		[]	-7
			()
			()
			()
			()
			()
		[]	-8
[]		/	-9
			()
		:	(1)
-		:	(2)
		:	(3)

	()	
-	:	(1)
	:	(2)
	:	(3)
		()
	:	
		()
(Argentina Incluyente)	:	(1)
	:	(2)
		(Viva o Semi-Árido).
()	" "	:
		(3)
/		-10
		-11
	[]	2012- 2011
[]		-12
		-13
	[]	()
		(1)
		(2)
	[]	()
		(1)
		(2)
	[]	()
2011		()
[]		-14
		-15
	[]	6 ()

[] ()
[] ()
[] ()